

PHILIPS

FW- C10

Mini Hi-Fi Systems



PHILIPS

Let's make things better.

English

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

MAGYARORSZÁG

Minőséggarancia

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem!

A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220-230V
 Elemes működéshez 2 X AA/R06
 Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény

maximális 30 W
 névleges 20 W
 készenléti állapotban < 15 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 10.0 kg

Befoglaló méretek

szélesség 685 mm
 magasság 310 mm
 mélység 320 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH OIRT 65,81 - 74 MHz
 CIRR 87,5 - 108 MHz

Erősítőrész

Kimeneti teljesítmény 2 x 10 W PMPO
 2 x 5 W RMS

2

ČESKA REPUBLIKÁ

Výstraha!

Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí!

Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka

Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku. Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí!
 Chránite pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

SPIS TREŚCI

Informacje ogólne	43
Bezpieczeństwo użytkowania .	43
Przygotowanie zestawu	44 - 45
Opis przełączników	46 - 48
Użytkowanie zestawu	48 - 50
CD	51 - 53
Tuner	54 - 55
AUX	55
Magnetofon	56
Nagrywanie	57 - 58
Zegar	58
Timer	59
Drzemka	59
Parametry techniczne	60
Konserwacja	61
Usuwanie usterek	61 - 62

INFORMACJE OGÓLNE

Informacje ogólne

- **Tabliczka znamionowa (zawierająca numer seryjny) znajduje się z tyłu zestawu.**
- **Nagrywanie jest dopuszczalne w przypadku, gdy prawa autorskie lub inne prawa osób trzecich nie są naruszone.**

Informacje ekologiczne

Staraliśmy się nie używać żadnych zbędnych opakowań. Uczyniliśmy wszystko, aby opakowanie nadawało się do rozdzielenia na trzy odrębne materiały: karton (pudło), styropian (wypełniacz) i polietylen (torby, pianka ochronna).

Zestaw składa się z materiałów, które mogą zostać poddane procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Prosimy stosować się do przepisów lokalnych dotyczących odzysku opakowań, wyczerpanych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

Akcesoria (wyposażenie)

- Pilot zdalnego sterowania
- Baterie (2 sztuki typu AA) dla pilota zdalnego sterowania
- Pętla antenowa fal AM
- Kabel antenowy fal FM
- Kabel zasilania AC

Bezpieczeństwo użytkowania

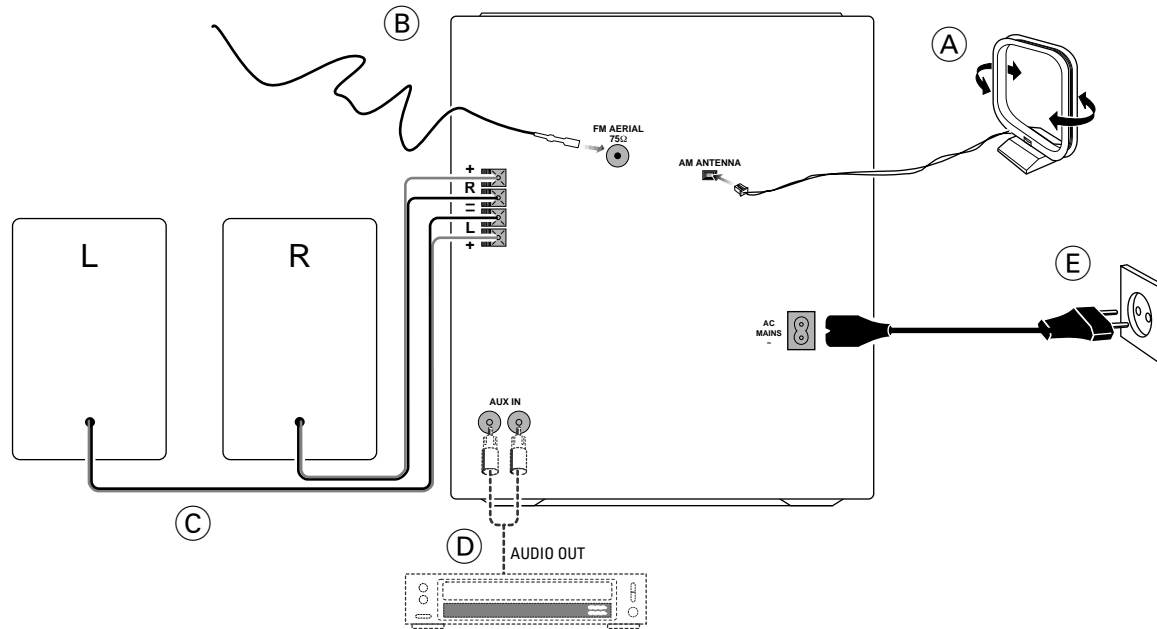
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy poziom napięcia na tabliczce znamionowej zestawu (lub na wskaźniku przy przełączniku napięcia) jest identyczny z napięciem w lokalnej sieci. W innym wypadku należy zasięgnąć porady sprzedawcy. Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu zestawu.
- Jeżeli zestaw jest włączony do sieci, nie należy go przesuwać.
- Zestaw powinien znajdować się na twardym podłożu (np. na półce).
- Urządzenie należy umieścić w miejscu z wystarczającą wentylacją dla zapobieżenia przegrzaniu urządzenia. Należy pozostawić przynajmniej 10 cm z tyłu i z przodu, oraz 5 cm po obu stronach obudowy.

- Nie wolno narażać zestawu na działanie wilgoci, kropli deszczu, piasku ani silnych źródeł ciepła.
- W żadnym wypadku nie wolno próbować naprawiać zestawu we własnym zakresie, oznacza to bowiem utratę gwarancji!
- Jeżeli zestaw przeniesiono z chłodnego do ciepłego pomieszczenia, lub znajduje się w miejscu o dużej wilgotności, na soczewce lasera wewnątrz odtwarzacza CD może skroplić się wilgoć. Jeżeli do tego dojdzie, odtwarzacz płyt CD nie będzie działał. Należy pozostawić zestaw włączony na przynajmniej godzinę bez wkładania płyty do środka, aż normalne odtwarzanie stanie się możliwe.
- Wylądowania elektrostatyczne mogą sprawiać nieoczekiwane kłopoty. Należy sprawdzić, czy problemy znikają po wyjęciu kabla zasilania AC i włączeniu go z powrotem po kilku sekundach.
- **W celu całkowitego odłączenia zestawu od zasilania sieciowego należy wyjąć kabel zasilania AC z gniazdka w ścianie.**

PRZYGOTOWANIE ZESTAWU

Połączenia z tyłu zestawu

Polski



PRZYGOTOWANIE ZESTAWU

A) Pętla anteny AM

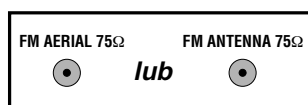
Podłączyć pętlę anteny AM dostarczaną z zestawem do gniazdka AM ANTENNA. Umieścić pętlę anteny jak najdalej od zestawu i dobrać ustawienie pętli w celu uzyskania optymalnego odbioru.

B) Kabel anteny FM

Podłączyć kabel anteny FM dostarczany z zestawem do gniazdka FM AERIAL (FM ANTENNA) 75 Ω. Dobrać ustawienie anteny FM w celu uzyskania optymalnego odbioru.

Antena zewnętrzna

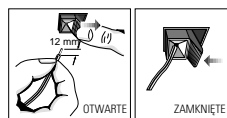
Dla uzyskania lepszego odbioru stereofonicznego fal FM należy podłączyć zewnętrzną antenę FM do gniazdka FM AERIAL (FM ANTENNA) 75 Ω, używając kabla koncentrycznego o impedancji 75 Ω.



C) Podłączenie kolumn głośnikowych

- Prawą kolumnę głośnikową należy podłączyć do gniazdka Front R, przewód kolorowy do gniazdka +, przewód czarny do gniazdka -.

- Lewą kolumnę głośnikową należy podłączyć do gniazdka Front L, przewód kolorowy do gniazdka +, przewód czarny do gniazdka -.
- Końce kabla pozbawione izolacji należy włożyć do zacisków zgodnie z rysunkiem.



D) Podłączenie innego sprzętu do zestawu

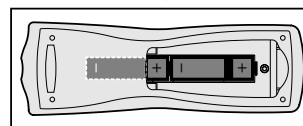
Istnieje możliwość podłączenia prawego i lewego sygnału wyjściowego OUT telewizora, magnetowidu, odtwarzacza płyt kompaktowych lub odtwarzacza DVD do gniazdek AUX IN z tyłu zestawu.

E) Zasilanie zestawu

Po dokonaniu wszystkich połączeń należy włożyć wtyczkę kabla zasilania AC do gniazdka w obudowie i do gniazdka wysokiego napięcia.

Instalacja baterii pilota zdalnego sterowania

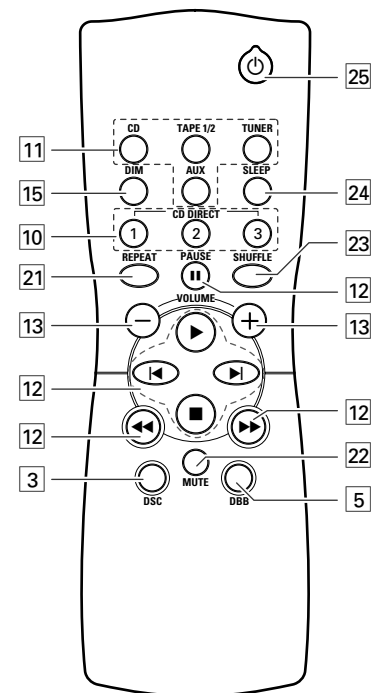
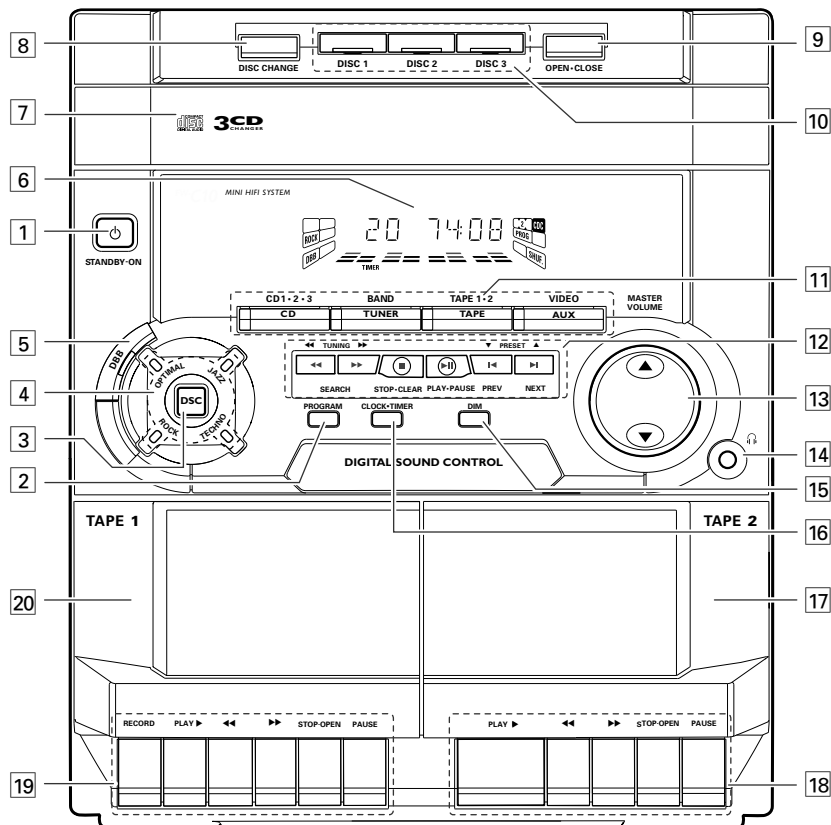
- Włożyć baterie (typu R06 lub AA) do kieszeni bateryjnej pilota zgodnie ze schematem wewnątrz.



- W celu uniknięcia wycieku z baterii należy wyjąć baterie, jeżeli ulegną wyczerpaniu lub zestaw nie będzie użytkowany przez dłuższy okres. Przy wymianie stosować baterie typu R06 lub AA.

OPIS PRZEŁĄCZNIKÓW

Polski



OPIS PRZEŁĄCZNIKÓW

Przód zestawu i pilot zdalnego sterowania

- 1** **STANDBY ON**
– włączenie zasilania lub trybu czuwania standby.
– uruchomienie funkcji EASY SET.
- 2** **PROGRAM**
Tryb CDprogramowanie utworów na płycie CD.
Tryb TUNER . . .programowanie stacji radiowych w pamięci.
Tryb CLOCK . .wybór trybu 12 lub 24-godzinnych wyświetleń zegara.
- 3** **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)**
– wybór właściwego efektu dźwiękowego: OPTIMAL, JAZZ, ROCK lub TECHNO.
- 4** **DIGITAL SOUND CONTROL DISPLAY PANEL**
– przegląd wybranego trybu DSC.
- 5** **DYNAMIC BASS BOOST (DBB)**
– wzmocnienie dźwięków niskich dla pełniejszej barwy dźwięku.
- 6** **WYŚWIETLACZ**
– przegląd aktualnych ustawień zestawu.
- 7** **KIESZEŃ TALERZOWA CD**
- 8** **DISC CHANGE**
– wybór innej płyty CD.
- 9** **OPEN•CLOSE**
– otwarcie lub zamknięcie talerza CD.


- 10** **DISC 1 / DISC 2 / DISC 3 (CD DIRECT PLAY)**
– wybór płyty na talerzu CD.
- 11** **SOURCE: wybór źródła dźwięku. CD / (CD 1•2•3)**
– wybór odtwarzacza CD. Przy zatrzymanym odtwarzaczu CD: wybór płyty 1, 2 lub 3 na talerzu CD.
TUNER / (BAND)
– wybór radia. W trybie radia: wybór pasma radiowego FM lub MW.
TAPE / (TAPE 1•2)
– wybór magnetofonu.
AUX (VIDEO)
– wybór zewnętrznego źródła dźwięku (np. telewizora, magnetowidu, odtwarzacza Laser Disc, DVD lub nagrywacza CD).
- 12** **MODE SELECTION**
SEARCH ◀◀ ▶▶ (TUNING ◀◀ ▶▶)
Tryb CDprzeszukiwanie do tyłu/ do przodu.
Tryb TUNER . .wybór niższej lub wyższej częstotliwości.
Tryb CLOCK . .ustawienie godziny *(tylko na zestawie).*
- STOP•CLEAR ■**
Tryb CDzakończenie odtwarzania CD lub kasowanie programu.
Tryb TUNER . .zakończenie programowania.

- Tryb DEMO . .*(tylko na zestawie)*
włączenie/zakończenie demonstracji.
- PLAY ▶ / PAUSE ■■**
Tryb CDrozpoczęcie odtwarzania lub pauza.
- PREV ◀◀ SIDE / NEXT ▶▶ (PRESET ▼ ▲)**
Tryb CDprzeskok do początku aktualnego, poprzedniego lub do kolejnego utworu.
Tryb TUNER . .przeskok do poprzedniej lub kolejnej zaprogramowanej stacji.
Tryb CLOCK . .ustawienie minuty *(tylko na zestawie).*

- 13** **MASTER VOLUME ▼ ▲**
– zmiana siły głosu.
- 14** **🔊**
– podłączenie słuchawek.
- 15** **DIM**
– zmiana jasności wyświetlacza: DIM 1, DIM 2, DIM 3 lub DIM OFF.
- 16** **CLOCK•TIMER**
– wskazania zegara, ustawienie zegara i timera.
- 17** **2 KIESZEŃ MAGNETOFONU**

- 18** **FUNKCJE 2 KIESZENI MAGNETOFONU**
RECORDrozpoczęcie nagrywania.
PLAY ▶rozpoczęcie odtwarzania.
◀◀przewijanie w tył.
▶▶przewijanie w przód.
STOP•OPENzatrzymanie odtwarzania i otwarcie kieszeni.
PAUSEzatrzymanie odtwarzania na chwilę.
- 19** **FUNKCJE 1 KIESZENI MAGNETOFONU**
RECORDrozpoczęcie nagrywania.
PLAY ▶rozpoczęcie odtwarzania.
◀◀przewijanie w tył.
▶▶przewijanie w przód.
STOP•OPENzatrzymanie odtwarzania i otwarcie kieszeni.
PAUSEzatrzymanie odtwarzania na chwilę.
- 20** **1 KIESZEŃ MAGNETOFONU**
- 21** **REPEAT**
– powtarzanie utworu na płycie CD, całej płyty lub wszystkich płyt w kieszeni.

OPIS PRZEŁĄCZNIKÓW

- 22 MUTE**
 – wyłączenie fonii na chwilę oraz ponowne włączenie pełnej siły głosu.
- 23 SHUFFLE**
 – odtwarzanie utworów na wszystkich płytach CD w przypadkowej kolejności.
- 24 SLEEP**
 – wyłączenie zestawu po określonym czasie.
- 25** 
 – włączenie stanu czuwania standby.

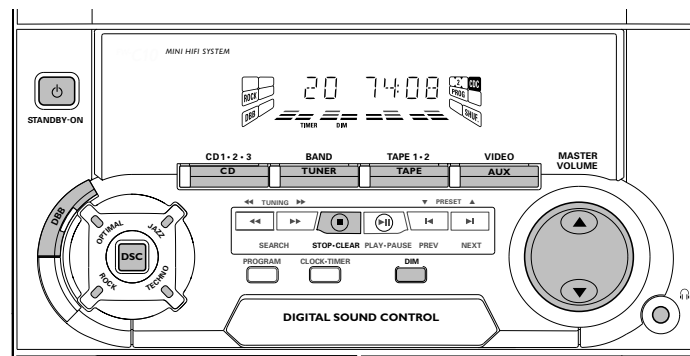
Polski

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania:

- **Najpierw należy wybrać źródło dźwięku, którym zamierzamy sterować pilotem przez naciśnięcie jednego z klawiszy źródła dźwięku (np. CD lub TUNER, itd.).**
- **Następnie należy wcisnąć przycisk żądanej funkcji (▶, ◀, ▶|, itd.).**

48

UŻYTKOWANIE ZESTAWU



Ważne:
Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeprowadzić pełną instalację zestawu.

Demonstracja


Zestaw dysponuje funkcją prezentacji różnych możliwości oferowanych dla słuchacza. **Tryb demonstracji włączy się samoczynnie po włożeniu kabla zasilania AC do gniazdka wysokiego napięcia.**

Uwagi:

- Podczas trwania demonstracji, jeżeli zostanie wciśnięty klawisz dowolnego źródła dźwięku (lub klawisz standby-on), zestaw przejdzie do wybranego trybu (lub przejdzie w stan czuwania).

- W 5 sekund po przejściu w tryb czuwania standby demonstracja rozpocznie się ponownie.

Zakończenie demonstracji

- Wcisnąć i przytrzymać **przez 5 sekund** klawisz  (tylko na zestawie).
 → Demonstracja zostanie całkowicie wyłączona.
 → Pojawi się napis „DEMO OFF”.
 → Zestaw przejdzie w stan czuwania standby.

Uwagi:

- Demonstracja została wyłączona na stałe – nie usłyszymy jej nawet po wyjęciu kabla zasilania z gniazdka i ponownym włożeniu do kontaktu. Demonstrację można ponownie uruchomić jedynie w niżej opisany sposób.

UŻYTKOWANIE ZESTAWU

Rozpoczęcie demonstracji

- Wcisnąć i przytrzymać przez **5 sekund** klawisz **■** (tylko na zestawie), podczas czuwania zestawu.
→ Rozpocznie się demonstracja.

Szybkie programowanie

Funkcja EASY SET pozwala na automatyczne zapisanie w pamięci.

- Nacisnąć i przytrzymać przez **5 sekund** klawisz **STANDBY ON** (tylko na zestawie), w trybie czuwania lub przy trwającej demonstracji.
→ Pojawi się napis „EASY SET”, następnie „TUNER” oraz „AUTO”.
→ EASY SET odszuka wszystkie stacje następnie stacje radiowe w paśmie FM oraz MW.
→ W pamięci zestawu zapisane zostaną 1 radiowe o wystarczająco silnym sygnale. W pamięci można zapisać 40 stacji radiowych.

Uwagi:

- EASY SET najpierw odszuka, jeżeli pozostaną wolne miejsca w pamięci, rozpocznie zapisywanie stacji na falach ultrakrótkich FM, następnie na falach średnich MW.
- Jeżeli skorzystamy z funkcji EASY SET, wszystkie stacje zapisane dotychczas w pamięci zestawu zostaną skasowane.

- Po zapisaniu wszystkich stacji EASY SET w pamięci tuner dostroi się do ostatniej stacji w pamięci lub do pierwszej dostępnej.

Włączanie zasilania systemu

- Nacisnąć **CD, TUNER, TAPE** lub **AUX**.
Zestaw można włączyć również jednym z klawiszy CD DIRECT PLAY.

Przejdźcie w stan czuwania standby

- Nacisnąć ponownie klawisz **STANDBY ON** lub **⏻** na pilocie.
→ Zestaw wyłączy się (przejdzie w stan czuwania standby).

Wybór źródła dźwięku

- Nacisnąć odpowiedni przycisk: **CD, TUNER, TAPE** lub **AUX**.
→ Wyświetlacz pokaże wybrane źródło dźwięku.

Uwaga:

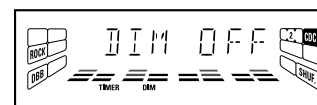
- Przy zewnętrznym źródle dźwięku należy sprawdzić, czy lewy i prawy przewód sygnałów OUT urządzeń zewnętrznych (telewizor, magnetowid, odtwarzacz Laser Disc, odtwarzacz DVD lub nagrywacz CD) zostały podłączone do gniazdek AUX IN niniejszego zestawu.

Podświetlenie ekranu

Możemy dobrać stopień podświetlenia ekranu.

- Nacisnąć **DIM** dla wybrania DIM 1, DIM 2, DIM 3 lub DIM OFF.
→ Pojawi się symbol **DIM**.
→ Wyświetlacz wskaże „DIM 1”, „DIM 2”, „DIM 3” lub „DIM OFF” w zależności od wybranego stopnia podświetlenia.

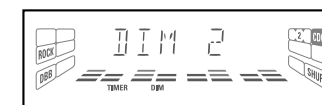
DIM OFF - zwykłe podświetlenie, włączony analizator spektrum dźwiękowego



DIM 1 - zwykłe podświetlenie, wyłączony analizator spektrum dźwiękowego



DIM 2 - podświetlenie połowiczne, włączony analizator spektrum dźwiękowego



DIM 3 - podświetlenie połowiczne, wyłączony analizator spektrum dźwiękowego, wszystkie diody LED na zestawie wyłączone.



Regulacja siły i barwy dźwięku

REGULACJA SIŁY GŁOSU

Nacisnąć **MASTER VOLUME** ▼ ▲ w celu zwiększenia siły głosu lub wyciszenia.

Indywidualne słuchanie muzyki

Należy podłączyć wtyczkę słuchawek do gniazdka z przodu zestawu. Kolumny głośnikowe zostaną wyciszone.

UŻYTKOWANIE ZESTAWU

Polski

Digital Sound Control (Cyfrowa kontrola barwy - DSC)

Funkcja DSC, dzięki specjalnie dobranej regulacji korektora graficznego, pozwala na korzystanie ze wspaniałych efektów dźwiękowych.

- Nacisnąć **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)**, aby wybrać OPTIMAL, JAZZ, ROCK lub TECHNO.
 - Panel wyświetlacza DSC zapali się odpowiednio.
 - Pojawi się napis „OPTIMAL”, „JAZZ”, „ROCK” lub „TECHNO”.

Uwaga:

- Jeżeli wybraliśmy tryb „OPTIMAL”, funkcja DBB włączy się samoczynnie.

Dynamic Bass Boost (Dynamiczne wzmocnienie basów - DBB)

Funkcja DBB pozwala na wzmocnienie dźwięków niskich.

- Nacisnąć **DBB** w celu włączenia funkcji.
 - Rozjaśni się lampka na klawiszu DBB.
 - Na wyświetlaczu pojawi się „DBB ON” oraz symbol **DBB**.

Wyłączenie funkcji DBB

- Nacisnąć krótko klawisz **DBB** do chwili zgaśnięcia lampki na klawiszu.
 - Pojawi się napis: „DBB OFF”.

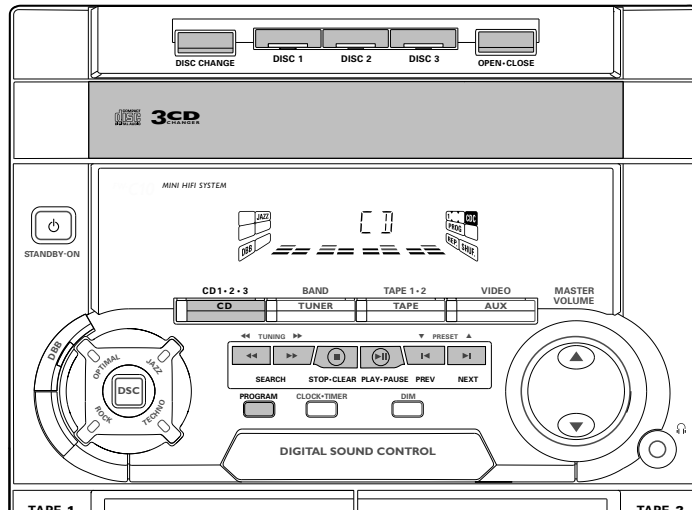
Uwaga:

- Niektóre płyty CD zostały nagrane z wysoką modulacją. Może to powodować zniekształcenia przy dużej sile głosu. W przypadku zniekształceń zalecamy wyłączenie funkcji wybranie mniejszego poziomu DBB lub zmniejszenie siły głosu.

Wyciszenie (dostępne tylko na pilocie w)

Funkcja pozwala na chwilowe wyłączenie dźwięku na zestawie, o ile zajdzie taka potrzeba, bez konieczności wyłączenia zasilania zestawu.

- Wyłączyć dźwięk naciskając **MUTE** na pilocie zdalnego sterowania.
 - Pojawi się „MUTE” oraz symbol **MUTE**.
- W celu ponownego włączenia dźwięku wcisnąć **MUTE** ponownie lub zwiększyć siłę głosu **MASTER VOLUME**.

**Ostrzeżenie!**

- 1) Urządzenie przeznaczone jest do odtwarzania normalnych płyt CD. Nie wolno stosować żadnych akcesoriów, takich jak krążki centrujące płytę CD lub warstwy ochronne, które mogą zniszczyć mechanizm odtwarzacza CD.
- 2) Nie wolno wkładać więcej niż jedną płytę do każdego wgłębienia w talerzu odtwarzacza.
- 3) Jeżeli w zmieniaczu znajdują się CD, nie wolno obracać ani wstrząsać zestawem, grozi to bowiem zablokowaniem mechanizmu zmieniacza.

Do zmieniacza CD można włożyć trzy płyty, zyskując dzięki temu możliwość nieprzerwanego słuchania muzyki.

Płyty do odtwarzania

Urządzenie pozwala na odtwarzanie wszelkich cyfrowych płyt audio CD, sfinalizowanych cyfrowych płyt audio CD-Recordable, oraz sfinalizowanych cyfrowych płyt audio CD-Rewritable.

**Wkładanie CD do zmieniacza**

- 1 Nacisnąć **CD** w celu wybrania trybu CD.
- 2 Nacisnąć **OPEN•CLOSE**.
→ Kieszon odtwarzacza CD wysunie się.
- 3 Włożyć płytę CD do prawego wgłębienia talerza stroną z nadrukiem ku górze.
 - Można włożyć kolejną płytę do lewego wgłębienia.
 - W celu włożenia trzeciej płyty należy nacisnąć klawisz **DISC CHANGE**.
→ Talerz odtwarzacza CD obróci się do momentu, gdy puste wgłębienie znajdzie się po prawej stronie i będzie gotowe do włożenia płyty.
- 4 Nacisnąć **OPEN•CLOSE** w celu zamknięcia kieszeni odtwarzacza CD.
→ Na wyświetlaczu pojawi się ogólna liczba utworów i całkowity czas odtwarzania ostatniej wybranej płyty.

Uwaga:

- Poczekajmy, aż odtwarzacz odczyta zawartość wszystkich krążków CD – dzięki temu płyty będą odtwarzane bez błędów.

Bezpośrednie odtwarzanie CD

- Odtwarzanie płyty CD można rozpocząć bezpośrednio klawiszem **DISC 1**, **DISC 2** lub **DISC 3**. Odtwarzacz zatrzyma się po dotarciu do końca wybranej płyty CD.
 - Podświetlony klawisz wskazuje, że w talerzu znajduje się płyta.
 - Migający klawisz wskazuje odtwarzaną płytę.

Odtwarzanie płyt CD

- 1 Nacisnąć **▶** w celu rozpoczęcia odtwarzania.
 - Wyświetlacz wskaże numer kieszeni, numer utworu oraz czas od początku aktualnego utworu.
 - Aby zatrzymać odtwarzanie na chwilę wystarczy nacisnąć **||**.
→ Czas włączenia pauzy pulsuje.
 - Powrót do odtwarzania po ponownym naciśnięciu **▶**.
- 2 Nacisnąć **■** aby zakończyć odtwarzanie.

Uwaga:

- Wszystkie płyty kompaktowe w zmieniaczu zostaną odtworzone jeden raz, następnie odtwarzacz zatrzyma się.

CD

Polski

Zmiana płyty CD

Dwa krążki w zewnętrznych wgłębieniach talerza mogą zostać wyjęte i zmienione zarówno podczas odtwarzania trzeciej płyty, jak i przy zatrzymanym odtwarzaczu.

- 1 Nacisnąć **DISC CHANGE**.
→ Talerz odtwarzacza CD wysunie się.
- 2 Wymienić płyty CD w prawym i lewym wgłębieniu talerza.
• Jeżeli podczas odtwarzania klawisz **DISC CHANGE** zostanie naciśnięty ponownie, odtwarzacz CD zatrzyma się.
→ Talerz odtwarzacza obróci się w pozycję, w której krążek we wgłębieniu wewnętrznym znajdzie się po prawej stronie, gotowy do wymiany.
- 3 Nacisnąć **OPEN•CLOSE** w celu zamknięcia kieszeni CD.

Wybór utworu

Wybór utworu przy zatrzymanym odtwarzaczu

- 1 Naciskać **◀** lub **▶** do momentu, aż numer szukanego utworu pojawi się na wyświetlaczu.
- 2 Naciskać **▶** w celu rozpoczęcia odtwarzania.
→ Na wyświetlaczu pojawi się numer utworu i czas, jaki upłynął od jego początku.

Wybór innego utworu podczas odtwarzania

- Naciskać **◀** lub **▶** do momentu, aż numer szukanego utworu pojawi się na wyświetlaczu.
→ Na wyświetlaczu pojawi się numer utworu i czas, jaki upłynął od jego początku.
- Po jednokrotnym naciśnięciu przycisku **◀** odtwarzacz przeskoczy do początku aktualnego utworu i odtworzy go ponownie.

Uwaga:

- Naciśnięcie **◀** podczas odtwarzania w przypadkowej kolejności wywoła przeskok do początku aktualnego utworu.

Szukanie fragmentu w utworze podczas odtwarzania

- Utrzymywać wciśnięty klawisz **◀◀** lub **▶▶** do momentu znalezienia szukanego miejsca w utworze.
→ Siła głosu ulegnie zmniejszeniu.
- Odtwarzanie powraca do normalnej prędkości po zwolnieniu klawisza **◀◀** lub **▶▶**.

Programowanie kolejności utworów

Programowanie kolejności utworów na płycie CD włożonej do kieszeni odtwarzacza jest możliwe przy zatrzymanym odtwarzaczu. Wyświetlacz wskaże wszystkie utwory zapisane w programie. W pamięci można zapisać do 40 utworów w dowolnej kolejności. Przy próbie zapisania ponad 40 utworów na wyświetlaczu pojawi się napis „PROGRAM FULL”.

- 1 Włożyć płyty kompaktowe do odtwarzacza.
- 2 Nacisnąć **PROGRAM** w celu rozpoczęcia programowania.
→ Na wyświetlaczu miga symbol **PROG**.
→ Skasowane zostaną wcześniej włączone tryby powtarzania.
- 3 Nacisnąć **CD** (CD 1•2•3) lub **DISC 1/2/3** dla wybrania płyty.
- 4 Nacisnąć **◀** lub **▶** dla wybrania żądanego utworu.
- 5 Nacisnąć **PROGRAM** w celu zapisania utworu w pamięci.
• Powtórzyć punkty **3 – 5** w celu zapisania w pamięci kolejnych utworów.
- 6 Nacisnąć **■** jeden raz w celu opuszczenia trybu programowania.
→ Na wyświetlaczu pojawi się ogólna liczba utworów zapisanych w pamięci i ogólny czas odtwarzania.

Uwagi:

- Jeżeli ogólny czas odtwarzania jest dłuższy, niż „99:59”, lub jeżeli jeden z wybranych utworów ma numer wyższy od 30, na wyświetlaczu zamiast ogólnego czasu odtwarzania pojawi się „---:--”.
- Jeżeli urządzenie odczytuje zawartość płyty, programowanie nie będzie możliwe. Na ekranie widoczny będzie napis „READING”, następnie pojawi się „DISC *”. „*” oznacza numer skanowanej płyty.
- Jeżeli podczas programowania żaden z klawiszy nie zostanie naciśnięty w ciągu 20 sekund, zestaw samoczynnie opuści tryb programowania.

Przegląd programu

Przegląd programu jest możliwy jedynie przy zatrzymanym odtwarzaczu.

- Należy naciskać wielokrotnie **◀** lub **▶** w celu przejścia zaprogramowanych numerów utworów.
- Zakończenie przeglądu programu klawiszem **■**.

Odtwarzanie programu

- 1 Nacisnąć ► w celu odtworzenia programu.
 - Na wyświetlaczu pojawi się napis „PLAY PROGRAM”.
 - Wyświetlacz pokaże numer odtwarzanego utworu i czas, który upłynął od jego początku.
- Jeżeli podczas odtwarzania programu naciśniemy **REPEAT**, aktualnie słuchany utwór zostanie powtórzony wielokrotnie.
 - Pojawi się „TRACK” lub „PROGRAM”.
 - Pojawi się **REP** oraz **PROG**.
- 2 W celu zakończenia odtwarzania nacisnąć ■.

Uwagi:

- Jeżeli zostanie naciśnięty jeden z klawiszy CD **DIRECT PLAY**, zestaw rozpocznie odtwarzanie wybranej płyty, a realizacja programu zostanie tymczasowo zawieszona. Z wyświetlacza zniknie napis **PROG**, który pojawi się ponownie dopiero po zakończeniu odtwarzania wybranej płyty kompaktowej.
- Po rozpoczęciu odtwarzania programu tryb **REPEAT DISC** zostanie wyłączony.

Kasowanie programu (przy zatrzymanym odtwarzaczu)

- Nacisnąć przycisk ■.
- Na wyświetlaczu pojawi się napis „PROGRAM CLEARED”.

Uwaga:

- Program zostanie usunięty z pamięci również w przypadku odłączenia zestawu od zasilania sieciowego lub wysunięcia kieszeni odtwarzacza CD.

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności (tylko na pilocie)

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności wszystkich utworów na płytach włożonych do zmieniacza. Można korzystać z tego trybu również przy odtwarzaniu programu.

Wymieszanie utworów na wszystkich płytach CD

- 1 Nacisnąć **SHUFFLE**.
 - Na wyświetlaczu pojawi się „SHUFFLE”.
 - Na wyświetlaczu pojawi się symbol **SHUF**, numer płyty i utworu wybranych przypadkowo przez odtwarzacz.
- Utwory na wszystkich płytach CD będą odtwarzane w przypadkowej kolejności dopóki nie zostanie wciśnięty klawisz ■.

- Jeżeli podczas odtwarzania z wymieszaniem wciśniemy klawisz **REPEAT**, aktualnie słuchany utwór lub wszystkie płyty w zmieniaczu będą odtwarzane wielokrotnie.
 - Pojawi się „TRACK” lub „ALL DISC”.
 - Pojawi się **REP** i **SHUF**.
- 2 Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania, należy ponownie wciśnąć **SHUFFLE**.
 - Symbol **SHUF** zniknie z wyświetlacza.

Uwaga:

- Tryb **REPEAT DISC** zostanie wyłączony po uruchomieniu funkcji **SHUFFLE**.

Powtarzanie (tylko na pilocie)

Odtwarzanie wielokrotnie aktualnego utworu, płyty lub wszystkich płyt w zmieniaczu.

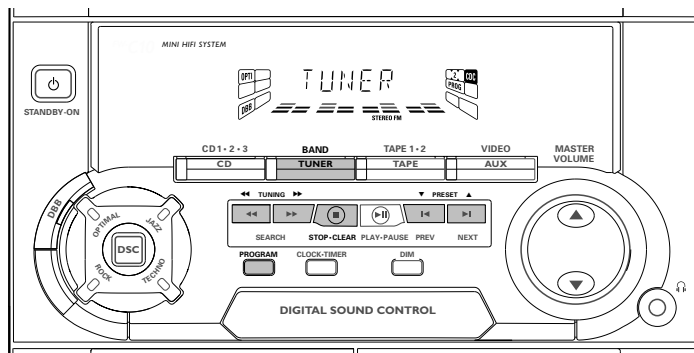
- 1 Nacisnąć **REPEAT** na pilocie podczas odtwarzania w celu powtórzenia utworu, płyty lub wszystkich płyt CD.
 - Pojawi się „TRACK”, „DISC”, „ALL DISC” lub „OFF”.
 - Na wyświetlaczu pojawi się symbol **REP**.
- Aktualny utwór, płyta lub wszystkie płyty będą odtwarzane wielokrotnie dopóki nie zostanie wciśnięty klawisz ■.

- 2 Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania, należy kilkakrotnie nacisnąć **REPEAT**, aż na wyświetlaczu pojawi się „OFF”.
 - Symbol **REP** zniknie z wyświetlacza.

Uwagi:

- Podczas odtwarzania programu lub odtwarzania w przypadkowej kolejności nie można włączyć funkcji **REPEAT DISC**.
- Można również powtarzać z wymieszaniem cały program.
 - Na wyświetlaczu pojawi się „TRACK” lub „PROGRAM”.
 - Na wyświetlaczu pojawią się symbole **REP**, **PROG** oraz **SHUF**.

TUNER



Uwaga:

- Opis funkcji „EASY SET” podano na stronie 49.

Dostrojenie do stacji radiowych

- 1 Nacisnąć **TUNER** (BAND) w celu wybrania trybu TUNER.
→ Pojawi się „TUNER”.
Po kilku sekundach wyświetlacz pokaże aktualną częstotliwość radiową.
- 2 Nacisnąć ponownie **TUNER** (BAND) w celu wybrania pasma radiowego: fal ultrakrótkich FM lub średnich MW.
- 3 Nacisnąć ◀ lub ▶ przez ponad 1 sekundę, następnie zwolnić przycisk.

→ Wyświetlacz podczas dostrajania będzie wskazywał: „SEARCH”, aż zostanie odnaleziona stacja z wystarczająco silnym sygnałem radiowym.

- Powtórzyć powyższe czynności do chwili odnalezienia szukanej stacji.
- W celu dostrajenia do słabej stacji radiowej należy krótko nacisnąć ◀ lub ▶ aż do uzyskania optymalnego odbioru, lub do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia częstotliwość.

Zapisywanie stacji radiowych w pamięci

W pamięci zestawu można zaprogramować do 40 stacji radiowych. Przy słuchaniu zaprogramowanej stacji jej numer pojawi się na wyświetlaczu obok częstotliwości.

Zapisywanie automatyczne

- 1 Nacisnąć **TUNER** (BAND).
- 2 Nacisnąć **PROGRAM** przez ponad 1 sekundę.
 - **PROG** miga, na wyświetlaczu pojawia się napis „AUTO”.
 - Urządzenie najpierw odszuka, następnie stacje na falach FM oraz MW.
 - Wszystkie dostępne stacje radiowe zostaną samoczynnie zapisane w pamięci. Częstotliwość i numery stacji pojawią się przez chwilę na wyświetlaczu.
 - Programowanie dobiegnie końca, gdy wszystkie dostępne stacje zostaną zapisane w pamięci, lub gdy pamięć dla 40 stacji zostanie zapełniona.
 - Zestaw pozostanie dostrójony do ostatniej stacji radiowej zapisanej w pamięci.

Uwagi:

- Zapisywanie automatyczne można przerwać klawiszami **PROGRAM** lub ■ (tylko na zestawie).

- Jeżeli zamierzamy zachować niektóre z uprzednio zaprogramowanych stacji, na przykład stacje 1–9, przed rozpoczęciem automatycznego zapisywania należy wybrać numer 10, dzięki czemu wybrane zostaną tylko stacje od numeru 10 do 40.

Programowanie ręczne

- 1 Nacisnąć **TUNER** (BAND).
 - 2 Nacisnąć ponownie **TUNER** (BAND) w celu wybrania pasma radiowego: fal ultrakrótkich FM lub średnich MW.
 - 3 Nacisnąć krótko **PROGRAM** – nie dłużej, niż 1 sekundę.
 - Symbol **PROG** zacznie migać.
 - Wyświetlony zostanie kolejny dostępny numer pamięci.
 - 4 Nacisnąć ◀ lub ▶ aby dostrój do żądanej częstotliwości.
 - Jeżeli chcemy zapisać stację radiową pod innym numerem w pamięci, klawiszami ▼ lub ▲ należy wybrać właściwy numer.
 - 5 Nacisnąć ponownie **PROGRAM**.
 - **PROG** zniknie z wyświetlacza, stacja została zapisana w pamięci.
- Powtórzyć kroki 3–5 w celu zapisania w pamięci innych stacji.

TUNER

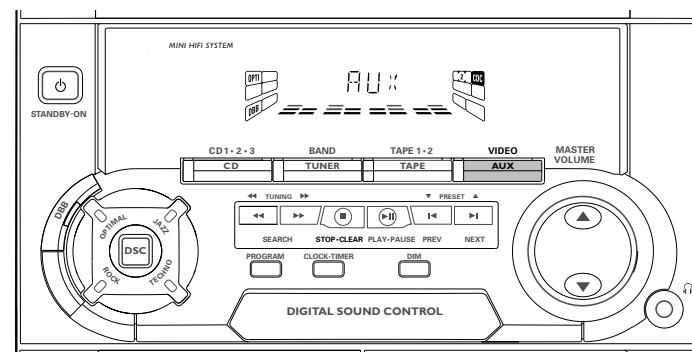
Uwagi:

- Jeżeli po zaprogramowaniu wszystkich 40 miejsc w pamięci spróbujemy wpisać kolejną stację, pojawi się „PROGRAM FULL”. Jeżeli chcemy zmienić numery stacji w pamięci, należy powtórzyć kroki 3-5.
- W celu przerwania programowania wystarczy wcisnąć **■** (tylko na zestawie).
- Podczas programowania, jeżeli w ciągu 20 sekund żaden z klawiszy nie zostanie naciśnięty, zestaw samoczynnie opuści tryb programowania.

Dostrajanie do zaprogramowanych stacji

- Naciskać **▼** lub **▲** do momentu, aż żądany numer stacji pojawi się na wyświetlaczu.
 - Na wyświetlaczu pojawi się numer, częstotliwość, oraz pasmo radiowe wybranej stacji.

AUX



Włączenie urządzenia zewnętrznego

Jeżeli do gniazdek AUX IN zestawu podłączyliśmy zewnętrzne źródło dźwięku (telewizor, magnetowid, odtwarzacz Laser Disc, DVD, nagrywacz CD), przez kolumny zestawu usłyszymy bogatsze brzmienie dźwięku.

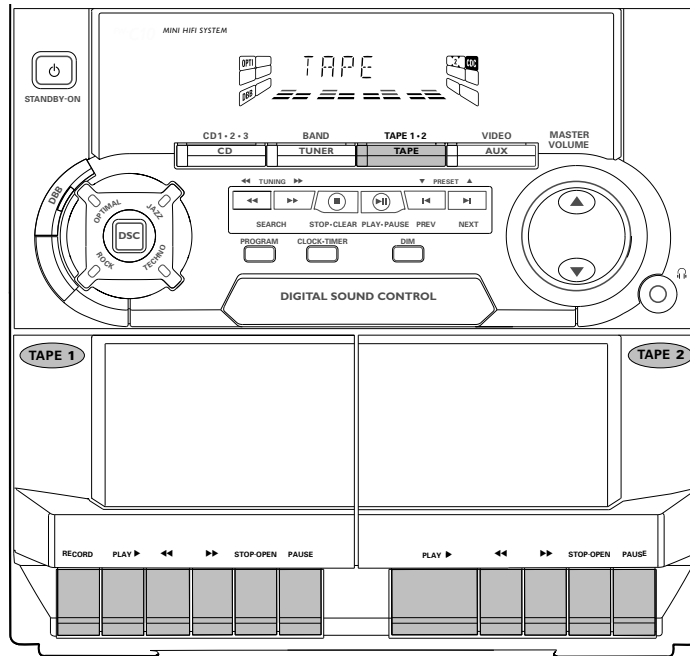
- 1 Nacisnąć ponownie **AUX** w celu wybrania zewnętrznego źródła dźwięku.
 - Na wyświetlaczu pojawi się „AUX”.

Uwagi:

- Wszystkie funkcje regulacji dźwięku (np. DSC, DBB, itd.) są dostępne w tym trybie.

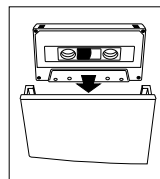
MAGNETOFON

Polski



Wkładanie kasety

- 1 Nacisnąć **STOP•OPEN**.
- 2 Kieszeń magnetofonu otworzy się.
- 3 Włożyć kasetę magnetofonową stroną z taśmą skierowaną ku dołowi. Szpulka z nawiniętą taśmą powinna znajdować się po lewej stronie.
- 4 Zamknąć kieszeń z kasetą.



56

Odtwarzanie kaset magnetofonowych

- 1 Nacisnąć **TAPE** w celu włączenia magnetofonu.
→ Pojawi się napis „TAPE”.
- 2 Włożyć kasetę do odpowiedniej kieszeni magnetofonu.
- 3 Nacisnąć **PLAY ▶** w celu rozpoczęcia odtwarzania.
 - Aby zatrzymać odtwarzanie na chwilę wystarczy nacisnąć **PAUSE**.
 - Aby powrócić do odtwarzania wystarczy ponownie nacisnąć **PAUSE**.
- 4 Zakończenie odtwarzania przyciskiem **STOP•OPEN**.

Przewijanie do przodu / do tyłu

Przy zatrzymanym odtwarzaczu

- 1 Taśmę można przewijać do przodu lub do tyłu naciskając odpowiednio przyciski **◀◀** lub **▶▶**.
→ Przewijanie zatrzyma się samoczynnie na końcu taśmy.
- 2 Zatrzymanie przewijania przyciskiem **STOP•OPEN**.

Odtwarzanie z powtarzaniem (z 2 do 1 kieszeni magnetofonu)

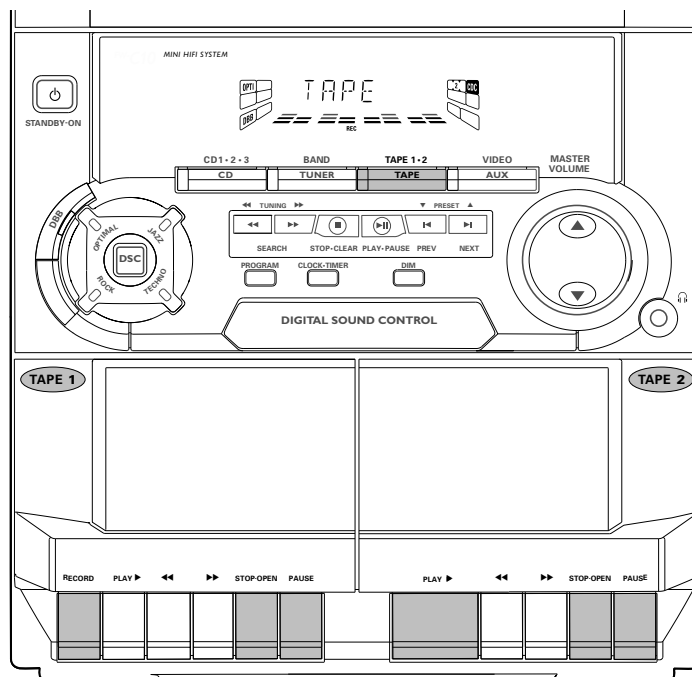
- 1 Nacisnąć przycisk **TAPE** w celu wybrania trybu TAPE.
- 2 Włożyć kasety do 1 i 2 kieszeni magnetofonu.

- 3 Nacisnąć przycisk **PLAY ▶** na 2 kieszeni magnetofonu.
- 4 Nacisnąć **PAUSE** na 1 kieszeni magnetofonu.
- 5 Nacisnąć **PLAY ▶** na 1 kieszeni magnetofonu.
→ rozpocznie się odtwarzanie kasety w 2 kieszeni magnetofonu, po skończeniu którego magnetofon rozpocznie odtwarzanie kasety znajdującej się w 1 kieszeni magnetofonu.
- 6 Jeżeli chcemy zatrzymać odtwarzanie przed końcem kasety w 1 i 2 kieszeni magnetofonu należy nacisnąć przycisk **STOP•OPEN**.

Uwagi:

- Podczas przewijania taśmy w kasecie można wybrać inne źródło dźwięku (np. TUNER, CD lub AUX).
- Sprawdzić i w razie potrzeby naciągnąć taśmę trzonkiem ołówka. Luźna taśma może zaplątać się lub ulec zerwaniu w magnetofonie.
- Taśma w kasecie C-120 jest bardzo cienka i łatwo może ulec deformacji lub uszkodzeniu. Ten rodzaj kasety nie jest zalecany do stosowania w niniejszym magnetofonie.
- Kasety należy przechowywać w temperaturze pokojowej. Nie wolno umieszczać ich w pobliżu pól magnetycznych (np. transformatorów, telewizorów lub kolumn głośnikowych).

NAGRYWANIE



Uwagi:

- Do nagrywania należy używać kaset typu IEC type 1 (normalne).
- Taśma w kasecie jest chroniona na końcach przez taśmę rozbiegową. Na początku i na końcu kasety przez 6–7 sekund nagrywanie nie jest możliwe.
- Poziom nagrywania dobierany jest automatycznie, niezależnie od ustawienia pokrętki siły głosu Volume, DBB lub DSC.
- W celu zapobieżenia przypadkowemu nagraniowi na kasecie należy wyłączyć fiszkę w lewym górnym rogu zabezpieczonej strony kasety.

Nagrywanie jednym klawiszem

- Nagrywanie jednym klawiszem: po wciśnięciu klawisza RECORD, aktualnie słuchane źródło dźwięku zostanie nagrane na kasecie w 1 kieszeni magnetofonu.
- 1 Włożyć czystą kasetę magnetofonową do 1 kieszeni kasety.
 - 2 W celu rozpoczęcia nagrywania wcisnąć klawisz **RECORD** na 1 kieszeni magnetofonu.
 - Zacznie migać **REC**.
 - 3 W celu rozpoczęcia nagrywania wcisnąć klawisz **PAUSE**
 - 4 Aby zatrzymać nagrywanie nacisnąć przycisk **STOP•OPEN** dla 1 kieszeni magnetofonu.

Kopiowanie kaset (z 2 do 1 kieszeni magnetofonu)

- 1 Nagraną kasetę włożyć do 2 kieszeni, kasetę czystą do 1 kieszeni magnetofonu.
- Nagrywanie rozpocznie się automatycznie.
- 2 Nacisnąć przycisk **PAUSE** na 1 kieszeni magnetofonu.
- 3 Nacisnąć przycisk **RECORD** na 1 kieszeni magnetofonu.
- 4 Nacisnąć przycisk **PLAY** ► na 2 kieszeni magnetofonu.
 - Zacznie migać **REC**.
- Nagrywanie rozpocznie się automatycznie.
- 5 W celu zatrzymania kopiowania nacisnąć **STOP•OPEN**.

Uwagi:

- Na końcu strony A należy odwrócić obie kasety na stronę B i powtórzyć powyższe czynności.
- Kopiowanie taśm jest możliwe jedynie z kieszeni 2 do kieszeni 1 magnetofonu.
- Dla zapewnienia odpowiedniej jakości kopiowania należy korzystać z kaset o tym samym czasie nagrywania.

NAGRYWANIE

Nagrywanie synchroniczne ze zmieniaacza CD

Podczas nagrywania synchronicznego ze zmieniaacza CD,

- Nie zaleca się przewijania do przodu ani do tyłu kasyty w 2 kieszeni magnetofonu.
- Nie jest możliwe słuchanie innego źródła muzyki.

- 1 Włożyć czystą kasetę do 1 kieszeni magnetofonu, oraz płytę CD do odtwarzacza.
- 2 Nacisnąć **CD**.
- Istnieje możliwość zaprogramowania kolejności utworów (patrz rozdział Programowanie kolejności utworów). W innym wypadku utwory zostaną nagrane zgodnie z kolejnością na wybranej płycie.
- 3 Nacisnąć klawisz **RECORD** na 1 kieszeni magnetofonu w celu rozpoczęcia nagrywania.
→ Zacznie migać **REC**.
- 4 Aby zatrzymać nagrywanie nacisnąć przycisk **STOP•CLEAR** ■ na odtwarzaczu płyt kompaktowych oraz **STOP•OPEN** na 1 kieszeni magnetofonu.

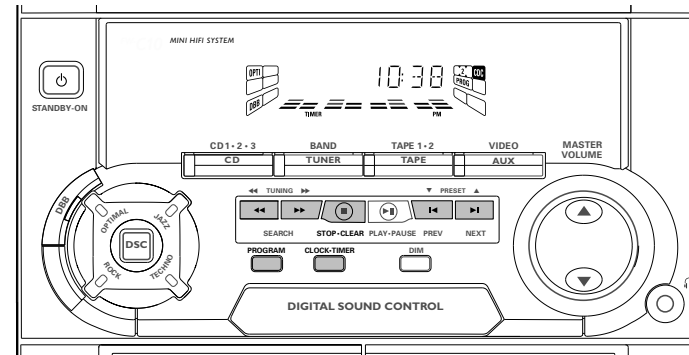
Nagrywanie z innych źródeł dźwięku (tylko 1 kieszeń magnetofonu)

- 1 Włożyć czystą kasetę magnetofonową do 1 kieszeni kasyty, stroną z taśmą ku dołowi.
- 2 Nacisnąć klawisz **CD, TUNER** lub **AUX**.
- Rozpocząć odtwarzanie źródła dźwięku przeznaczonego do nagrywania.
- 3 W celu rozpoczęcia nagrywania wcisnąć klawisz **RECORD** na 1 kieszeni magnetofonu.
→ Zacznie migać **REC**.
- 4 Nacisnąć **PAUSE** w celu przerwania nagrywania na chwilę.
- 5 Aby zatrzymać nagrywanie nacisnąć przycisk **STOP•OPEN** dla 1 kieszeni magnetofonu.

Uwagi:

- Podczas nagrywania nie jest możliwe słuchanie innego źródła dźwięku.

ZEGAR



Sprawdzenie aktualnego czasu

Wskazania zegara (jeżeli został ustawiony) można oglądać w trybie czuwania standby lub po wybraniu źródła dźwięku (CD, TUNER, itp.) Wskazania zegara pojawią się na około 7 sekund.

- Nacisnąć krótko **CLOCK•TIMER**.
→ Pojawi się aktualny czas, np. „10:38 PM” lub „22:38” w zależności od wybranego trybu wyświetlania: 12 lub 24-godzinny.
→ Jeżeli zegar nie został ustawiony, pojawi się „---:---”.

Regulacja zegara

Zegar może wyświetlać aktualny czas w trybie 12- lub 24-godzinnym, np. „12:00 AM” lub „00:00”. Przed rozpoczęciem regulacji należy wejść w tryb View Clock.

- 1 Nacisnąć **CLOCK•TIMER** dla wejścia w tryb zegara.
- 2 Nacisnąć **PROGRAM** dla wybrania 12- lub 24-godzinnego trybu wyświetlania czasu.
→ Po wybraniu trybu 12-godzinnego zacznie migać „12:00”, rozjaśnia się lampka na klawiszu **AM**.
→ Po wybraniu trybu 24-godzinnego zacznie migać „00:00”.
- 3 Ustawić godzinę za pomocą ◀◀ oraz ▶▶ na zestawie.

TIMER

- 4 Ustawić minutę za pomocą ◀ oraz ▶ na zestawie.
- 5 Nacisnąć ponownie **CLOCK•TIMER** dla zapisania ustawienia w pamięci.
 - Zegar zaczyna odliczanie czasu.
- Aby wyjść z trybu bez zapamiętywania regulacji, należy nacisnąć ■.

Uwagi:

- Podczas regulacji zegara, jeżeli w ciągu 90 sekund żaden z klawiszy nie zostanie naciśnięty, zestaw samoczynnie opuści tryb regulacji zegara.
- W przypadku przerwy w zasilaniu sieciowym ustawienie zegara zostanie skasowane.

Ustawienie timera

- Zestaw może włączyć się samoczynnie w trybie CD lub TUNER w uprzednio zaprogramowanym czasie. Może to służyć jako alarm-budzik ustawiony na określoną porę.
- Przed ustawieniem timera należy sprawdzić, czy zegar jest dobrze ustawiony.
- Po pierwszej aktywacji timer pozostanie stale włączony.
- **Poziom siły głosu po automatycznym włączeniu zestawu timerem będzie stopniowo wzrastał do osiągnięcia natężenia dźwięku w chwili wyłączenia.**

- 1 Nacisnąć i przytrzymać **CLOCK•TIMER** przez ponad **2 sekundy** dla wybrania trybu timera.
 - Zacznie migać „12:00 AM” lub „00:00” lub ostatnio wybrany czas włączenia timera, w zależności od wybranego 12- lub 24-godzinnego trybu wyświetleń czasu.
 - Zacznie migać **TIMER**.
 - Zapali się wybrane źródło dźwięku, pozostałe dostępne źródła dźwięku zaczną migać.

- 2 Nacisnąć **CD** lub **TUNER** w celu wybrania źródła dźwięku.

- Przed wybraniem CD należy upewnić się, że płyta CD włożona do kieszeni odtwarzacza CD.

- 3 Ustawić godzinę włączenia zestawu za pomocą ◀◀ oraz ▶▶ na zestawie.

- 4 Ustawić minutę włączenia zestawu za pomocą ◀ oraz ▶ na zestawie.

- 5 Nacisnąć **CLOCK•TIMER** dla zapisania w pamięci wybranego czasu włączenia timera.

- Timer jest włączony.
- Napis **TIMER** pozostaje podświetlony.
- Timer uruchomi zestaw o ustalonej porze.
- Włączy się uprzednio wybrane źródło dźwięku.

Uwagi:

- Podczas regulacji timera, jeżeli w ciągu 90 sekund żaden z klawiszy nie zostanie naciśnięty, zestaw samoczynnie opuści tryb regulacji timera.

- Jeżeli wybranym źródłem dźwięku będzie **TUNER**, włączona zostanie ostatnio słuchana stacja radiowa.
- Jeżeli wybraliśmy **CD**, odtwarzanie rozpocznie się od pierwszego utworu na wybranej płycie lub w programie. Jeżeli kieszeń jest pusta, wybrany zostanie **TUNER**.
- Jeżeli trwa nagrywanie, timer nie zostanie włączony.

Wyłączenie timera

- 1 Nacisnąć i przytrzymać **CLOCK•TIMER** przez ponad **2 sekundy**.

- 2 Wyłączyć timer klawiszem ■ na zestawie.

- Timer jest wyłączony.

- Pojawi się „EANCEL”, symbol **TIMER** zniknie z wyświetlacza.

Ponowne włączenie timera (na to samo źródło dźwięku i tę samą porę)

- 1 Nacisnąć i przytrzymać **CLOCK•TIMER** przez ponad **2 sekundy**.

- 2 Nacisnąć **CLOCK•TIMER** ponownie w celu

- Timer jest włączony.

- Symbol **TIMER** pojawi się na wyświetlaczu.

DRZEMKA

Drzemka (tylko na pilocie)

Funkcja pozwala na dobór czasu, po którym zestaw przejdzie samoczynnie w stan czuwania.

- Wybrać czas wyłączenia zestawu naciskając kilkakrotnie **SLEEP** na pilocie.
 - Dostępne są następujące przedziały czasowe (czas w minutach):
60 → 45 → 30 → 15 →
OFF → 60 ...
 - Pojawi się „SLEEP xx” lub „OFF”. „xx” oznacza czas w minutach.
- Po ustawieniużądanego przedziału czasowego należy zwolnić klawisz **SLEEP**.
 - Po upływie wyznaczonego czasu zestaw wyłączy się w stan czuwania.

Wyłączenie funkcji drzemki

- Nacisnąć kilkakrotnie **SLEEP**, aż pojawi się napis „OFF”. Można też nacisnąć klawisz **STANDBY ON**.

PARAMETRY TECHNICZNE

Parametry techniczne

WZMACNIACZ

Moc wyjściowa	.2 x 10 W
Moc muzyczna	.2 x 5 W
RMS ⁽¹⁾	.2 x 5 W
Stosunek sygnału do szumów	≥ 67 dBA (IEC)
Zakres częstotliwości	.50 – 15000Hz, ± 3 dB
Czułość wejściowa	
AUX In	.700 mV
Wyjścia	
Głośniki	≥ 3 Ω
Słuchawki	.32 Ω – 1000 Ω

(1) (3Ω, 1 kHz, 10 % THD)

ODTWARZACZ CD

Ilość programowalnych utworów	.40
Zakres częstotliwości	.20 – 20000 Hz
Stosunek sygnału do szumów	≥ 80 dBA
Separacja kanałów	≥ 60 dB (1 kHz)
Zniekształcenia harmoniczne w sumie	< 0,003% (1 kHz)

TUNER

Zakres częstotliwości FM (siatka 50 kHz)	.87,5 – 108 MHz
Zakres częstotliwości MW (siatka 9 kHz)	.531 – 1602 kHz
Ilość stacji w pamięci	.40
Antena	
FM	kabel 75 Ω
AM	pętla antenowa

MAGNETOFON KASETOWY

Zakres częstotliwości	
Taśma Normal (type I)	.80 – 12500 Hz (8 dB)
Stosunek sygnału do szumów	
Taśma Normal (type I)	≥ 48 dBA
Kołysanie i drżenie dźwięku	≤ 0,4% DIN

GŁOŚNIKI

System	double port bass reflex
Impedancja	.3 Ω
Niskotonowy	.1 x 4" szerokotonowy
Wymiary (szer. x wys. x dług.)	.210 x 310 x 233 mm
Waga	.2,4 kg każdy

INFORMACJE OGÓLNE

Materiał	Polystyren
Zasilanie	.220 – 230 V / 50 Hz
Zużycie energii	
Aktywne	.30 W
Stan czuwania standby	< 15 W
Wymiary (szer. x wys. x dług.)	.265 x 310 x 320 mm
Waga (bez głośników)	.5,2 kg

Zastrzega się prawo do wprowadzenia zmian.

KONSERWACJA

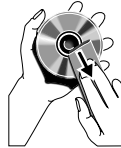
Konserwacja

Czyszczenie obudowy

- Obudowę zestawu można czyścić miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego detergentu. Nie wolno używać środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ścierne.

Czyszczenie płyty

- Płytę w wypadku zabrudzenia należy czyścić miękką ściereczką, ruchem od środka ku brzegom.
- Nie wolno używać rozpuszczalników, takich jak benzyna, rozcieńczalnik, ani środków czyszczących lub aerozolu antystatyzującego przeznaczonego dla płyt analogowych.



Czyszczenie soczewek odtwarzacza CD

- Po długotrwałym użytkowaniu odtwarzacza CD na soczewkach lasera może zebrać się kurz lub brud. Dla zabezpieczenia dobrej jakości odtwarzania należy przeczścić soczewki odtwarzacza CD płynem czyszczącym Philips CD Lens Cleaner, lub innym płynem dostępnym w sklepach. Należy przestrzegać instrukcji związanych do płynów czyszczących.

Czyszczenie głowice magnetofonu i ścieżek przesuwu taśmy

- W celu osiągnięcia najlepszej jakości nagrywania i odtwarzania, po każdym 50 godzinach użytkowania należy przeczścić głowice, trzonki, oraz gumowe rolki dociskowe.
- Czyścić należy wacikiem lekko zwilżonym w alkoholu lub specjalnym płynie czyszczącym.
- Głowice można również oczyścić przez jednorazowe odtworzenie taśmy czyszczącej.

Demagnetyzacja głowice magnetofonowych

- Do demagnetyzacji należy używać specjalnych kaset dostępnych w sklepach.

USUWANIE USTEREK

Ostrzeżenie! W żadnym wypadku nie wolno próbować naprawiać zestawu we własnym zakresie, oznacza to bowiem utratę gwarancji. Otwarcie obudowy grozi porażeniem elektrycznym!

- W przypadku zaistnienia problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę.
- Jeżeli pomimo tego usterki nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.

Użytkowanie odtwarzacza CD

„NO DISC” na wyświetlaczu.

- Odwrotnie włożona płyta kompaktowa.
 - Włożyć CD stroną z nadrukiem ku górze.
- Kondensacja wilgoci na soczewce.
 - Poczekać, aż soczewki przystosują się do temperatury otoczenia.
- Brak płyty w kieszeni odtwarzacza CD.
 - Włożyć płytę CD.
- CD jest brudna, zarysowana lub wypaczona.
 - Wymienić lub wyczyścić CD.
- Soczewki lasera CD są brudne/zakurzone.
 - Patrz: Konserwacja (strona 61).

„DISC NOT FINALIZED” na wyświetlaczu.

- Płyta CD-RW lub CD-R nie została właściwie nagrana do odtworzenia w zwykłym odtwarzaczu płyt CD.
 - Instrukcja obsługi nagrywacza płyt CD-Rewritable lub CD-Recorder zawiera informacje o sfinalizowaniu płyty.
- CD jest zarysowana lub brudna.
 - Wymienić lub wyczyścić CD.

Odbiór radiowy

Zły odbiór radiowy.

- Słaby sygnał radiowy.
 - Ustawić antenę.
- Dołączyć antenę zewnętrzną dla zapewnienia lepszego odbioru.
- W pobliżu zestawu znajduje się telewizor lub magnetowid.
 - Oddalić zestaw od telewizora lub magnetowidu.

USUWANIE USTEREK

Polski

Użytkowanie magnetofonu

Na wyświetlaczu pojawia się napis „RECORDING ACTIVE“

- Trwa nagrywanie.
- Zatrzymać nagrywanie lub poczekać do końca nagrywania.

Nagrywanie lub odtwarzanie niemożliwe lub odczuwalny spadek poziomu dźwięku.

- Brudne głowice, rolki prowadzące i wałki dociskowe magnetofonu.
- Patrz konserwacja magnetofonu (strona 61).
- Namagnetyzowana głowica nagrywająca / odtwarzająca magnetofonu.
- Skorzystać z kasety demagnetyzującej.

Ogólne

Zestaw nie reaguje na operowanie przyciskami.

- Wyładowania elektrostatyczne.
- Wyłączyć zestaw klawiszem STANDBY ON, wyjąc wtyczkę kabla zasilania z gniazdka wysokiego napięcia, po chwili włożyć z powrotem i włączyć zestaw ponownie.

Brak dźwięku lub słaba jakość dźwięku.

- Siła głosu zmniejszona do minimum.
- Zwiększyć siłę głosu.
- Podłączone słuchawki.
- Odłączyć słuchawki.
- Kolumny głośnikowe nie podłączone, lub podłączone niewłaściwie.
- Sprawdzić, czy kolumny głośnikowe zostały odpowiednio podłączone.
- Sprawdzić, czy kable głośnikowe są dobrze umocowane w uchwytach.

Odwrócony dźwięk prawego i lewego kanału.

- Źle podłączone kolumny głośnikowe.
- Sprawdzić podłączenie i rozmieszczenie kolumn głośnikowych.

Brak tonów niskich, lub niewyraźnie rozlokowanie instrumentów muzycznych.

- Źle podłączone kolumny głośnikowe.
- Sprawdzić połączenia i fazę, przewody kolorowe należy podłączyć do gniazdek kolorowych, przewody czarne do gniazdek czarnych.

Pilot zdalnego sterowania nie działa z zestawem.

- Wybrane niewłaściwe źródło dźwięku.
- Przed naciśnięciem klawiszy funkcyjnych (▶, ◀, ►, itd.) należy najpierw wybrać źródło dźwięku (CD, TUNER, itd.).
- Odległość od zestawu jest zbyt duża.
- Zmniejszyć odległość od zestawu.
- Niewłaściwie włożone baterie.
- Włożyć baterie zgodnie z polaryzacją (bieguny +/-).
- Wyczerpane baterie.
- Wymienić baterie.

Timer nie działa.

- Zegar nie wyregulowany.
- Wyregulować zegar.
- Timer nie włączony.
- Nacisnąć CLOCK • TIMER w celu włączenia timera.
- Trwa nagrywanie.
- Wyłączyć nagrywanie.

Skasowane ustawienia zegara.

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu.
- Ustawić zegar ponownie.

Wskazania na wyświetlaczu zmieniają się samoczynnie, a klawisze migają.

- Działa demonstracja możliwości zestawu.
- Nacisnąć i przytrzymać ■ (tylko na zestawie) przez 5 sekund w celu wyłączenia demonstracji.

Nie działa podświetlenie klawiszy.

- Włączono tryb DIM 3.
- Nacisnąć DIM, aż pojawi się napis DIM OFF.